



ĐỀ NGHỊ BỔ SUNG/THAY ĐỔI THÔNG TIN DÀNH CHO KHÁCH HÀNG.

REQUEST FOR SUPPLEMENTATION/AMENDMENT OF CUSTOMER INFORMATION

Ngày/ Date: / /

Tôi đề nghị Ngân hàng TNHH MTV Shinhan Việt Nam (sau đây gọi là Ngân hàng) thay đổi thông tin như dưới đây.
I hereby request Shinhan Bank Vietnam Ltd. (hereinafter referred as the Bank) to amend information as below:

1. THÔNG TIN HIỆN TẠI CỦA KHÁCH HÀNG/ CURRENT INFORMATION OF CUSTOMER

Tên khách hàng Customer name					
CMND/CCCD/Hộ chiếu ID/PP	Ngày cấp Date of issue	Ngày hết hạn Expiry date	Nơi cấp Place of issue		
Địa chỉ Address				Số điện thoại Phone No.	

2. YÊU CẦU/ REQUEST

Tôi/ Chúng tôi đề nghị Ngân hàng thay đổi những thông tin được ghi dưới đây: (Đánh dấu vào thông tin cần thay đổi và vào thông tin không thay đổi).
I/ We duly request the Bank to change information indicated as follow: (Mark to request to change and to information which is unchanged)

Tên tài khoản mới
New account name

Đổi người đại diện của Tổ chức/ Change representative of entity
Tên người đại diện mới/ Name of new representative

CMND/CCCD/Hộ chiếu
ID/ Passport No.

Ngày cấp
Date of issue

Ngày hết hạn
Expiry date

Nơi cấp
Place of issue

CMND/CCCD/Hộ chiếu/MST mới
New ID/ Passport/ Tax Code.

Ngày cấp
Date of issue

Ngày hết hạn
Expiry date

Nơi cấp
Place of issue

Thẻ cư trú/ Thị thực mới
New Resident card/ Visa No

Ngày cấp
Date of issue

Ngày hết hạn
Expiry date

Địa chỉ mới
New address

Số điện thoại mới
New phone No.

Email mới
New email

Thay đổi chữ ký mẫu
(Dành cho KH cá nhân)
Change the Specimen
Signature
(For individuals only)

Chữ ký cũ The old specimen signature	Chữ ký mới/ The new specimen signature	
	Ký mẫu lần 1/ 1 st time signing	Ký mẫu lần 2/ 2 nd time signing

Thay đổi mẫu dấu
(Dành cho KH doanh nghiệp)
Change the Specimen Stamp
(For Organization Only)

Mẫu dấu cũ The old specimen stamp	Mẫu dấu mới The new specimen stamp

Thay đổi khác
Other changes

3. CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG/ DECLARATION OF CUSTOMER

1. Bằng việc ký vào Đơn này, tôi/chúng tôi cam kết hoàn toàn chịu trách nhiệm về những thay đổi trên đây và thanh toán mọi chi phí phát sinh.

By signing this Application, I/we undertake to be fully responsible for these changes above and pay all arisen charges.

2. Đơn này là một phụ lục điều chỉnh và là một phần không thể tách rời của Hợp Đồng Đăng Ký Thông Tin, Mở Tài Khoản và Dịch Vụ Ngân Hàng. Ngày Ngân hàng ký phê duyệt mà không cần đóng dấu trên Đơn này là ngày lập và có hiệu lực của Phụ lục điều chỉnh này.

This Application is an appendix on amendment and an integral part of the Agreement on Registration of Information, Opening Account and Banking Service. The date on which the Bank approves without its stamp shall be the written and effective date of this Appendix.

3. Những thông tin trên đây sẽ có giá trị thay thế cho những thông tin đã đăng ký trước đây kể từ ngày hiệu lực.

The information above shall replace the registered information from the effective date.

Chữ ký và dấu (nếu có)

Signature and seal (if any)

x

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/ FOR BANK USE ONLY

Processed by	Checked by	Approved by
x	x	x